

Valencia, 28.02.2008

Sonderinformation des Vorstands 2/2008
an die Eltern, Mitglieder des Schulvereins und Kollegium der DSV

Liebe Eltern,
sehr geehrte Damen und Herren,

wie Sie aus unserer letzten Vorstandsinfo entnehmen konnten, haben sich im Umfeld der Schule Vorfälle ereignet, die zu einer Anzeige bei der Polizei geführt haben. Der Vorstand und die Schulleitung sind seither nicht untätig gewesen und haben eine Kommission gebildet, die die Sicherheit an unserer Schule untersucht, um diese weitmöglichst zu verbessern. Allerdings wollen wir aufgrund des jüngsten Ereignisses – das unbefugte Betreten des Schulgeländes zweier Personen, die auf dem Schulhof Pokemon-Karten verteilt haben – nicht erst das Ergebnis der Kommission abwarten, sondern sofort handeln.

Deswegen wurde entschieden, als Vorsichtsmaßnahme einen Sicherheitsdienst hinzuzuziehen, der ab Montag, 03.03.2008 seine Arbeit aufnehmen wird. Wir weisen aber darauf hin, dass es sich hierbei um eine vorläufige Maßnahme handelt, bis das neue Sicherheitskonzept ausgearbeitet und verabschiedet worden ist.

gez.
Der Schulvorstand

Información extraordinaria de la Junta 2/2008
a los padres, miembros de la Asociación y claustro del CAV

Estimados padres,
muy Srs. Nuestros:

Como ya sabrán a través de la última hoja informativa de la Junta, en las inmediaciones del colegio han ocurrido unos hechos que nos han llevado a interponer una denuncia ante la policía. Desde ese momento, la Junta y la Dirección no han estado inactivos y han creado una comisión que se encuentra analizando la seguridad en nuestro colegio para tratar de mejorarla lo máximo posible. Además, a raíz del reciente caso en el que dos personas no autorizadas entraron al recinto del colegio para repartir cromos de Pokemon, no queremos esperar los resultados que aporte dicha comisión, sino actuar inmediatamente.

Por ello se ha decidido contratar, como medida de precaución, un servicio de vigilancia, que comenzará su trabajo el lunes, 03.03.08. Queremos avisarles, sin embargo, de que se trata de una medida provisional en tanto se elaboran y se aprueban las nuevas medidas de seguridad.

fdo.
La Junta del Colegio